

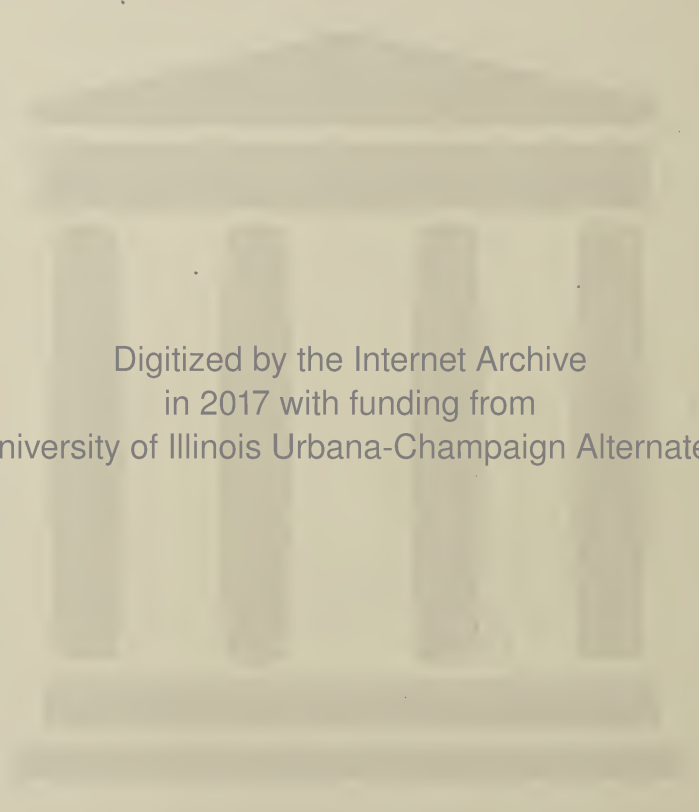
UNIVERSITY OF ILLINOIS LIBRARY

JUL 8 1922

**GEWIJZIGDE**  
**CONCESSIE-VOORWAARDEN**  
**VAN DE**  
**DELI SPOORWEGMAATSCHAPPIJ.**  
**1918.**

---

TYP. J. H. DE BUSSY, AMSTERDAM.



Digitized by the Internet Archive  
in 2017 with funding from  
University of Illinois Urbana-Champaign Alternates

385.41  
D3798

**UITTREKSEL uit het Register der Besluiten  
van den Gouverneur-Generaal van  
Nederlandsch-Indië.**

No. 54.

BATAVIA, den 10<sup>den</sup> December 1918.

Gelezen de gezegelde verklaring, gedagteekend Amsterdam 31 Mei 1918 Lr. A No. 45261, van den Directeur der aldaar gevestigde naamlooze vennootschap „Deli Spoorweg Maatschappij”, handelende ten deze voor en namens die Maatschappij;

Is goedgevonden en verstaan:

*Eerstelijk:* Aan te teekenen:

- a. dat op 16 Mei 1918 tusschen het Hoofd van den Dienst der Staatsspoor- en Tramwegen, als bestuurder dier Staatsspoor- en Tramwegen, en den Administrateur der Deli Spoorweg Maatschappij, gevestigd te Amsterdam, als bestuurder der Spoor- en Tramwegen van genoemde Maatschappij, op den voet van artikel 1 van het besluit van 26 October 1917 No. 56 (Bijblad op het Staatsblad No. 9028), eene overeenkomst is gesloten ten aanzien van de inrichting van het baanvak Besitang—Pangkalan Soesoe van de Atjeh-Stoomtram voor gemeenschappelijk gebruik en de regeling van den gemeenschappelijken dienst op dat baanvak;
- b. dat op 31 Mei 1918 door de Deli Spoorweg Maatschappij zijn aanvaard zoowel de haar bij artikel 2 van vorengemeld besluit van 26 October 1917 No. 56 in verband met den datum van inwerkingtreding der onder *a* bedoelde overeenkomst, met ingang van 16 Mei 1918 verleende concessie voor den aanleg en de exploitatie van een stoomtramweg

*ma c*

in de afdeeling Langkat van het Gouvernement Oostkust van Sumatra, van het eindpunt van den bestaanden stoomtramweg dier Maatschappij te Pangkalan — Brandan, naar de halte Besitang van de Atjeh-Stoomtram, als de concessievoorwaarden voor hare overige bestaande lijnen, zooals die in verband met artikel 3 van meergenoemd besluit van 26 October 1917 No. 56 daarbij nader gewijzigd zijn;

- c. dat de bij artikel 4, lid 1, onder letter *e*, van de hiervoren onder *b* bedoelde nader gewijzigde concessievoorwaarden voor de nieuwe lijn Pangkalan — Brandan — Besitang vastgestelde waarborgsom van f 5000.— (vijf duizend gulden) op 11 Juli 1918 in Nederland is gestort.

*Ten tweede: enz.*

Uittreksel dezes zal worden verleend aan den Administrateur der Deli Spoorweg Maatschappij tot inlichting.

*Stemt overeen met voorz. Register:*

*De Gouvernements-Secretaris,*

(w.g.) A. G. VREEDE.

**UITTREKSEL uit het Register der Besluiten  
van den Gouverneur-Generaal van  
Nederlandsch-Indië.**

No. 56.

TJIPANAS, den 26<sup>sten</sup> October 1917.

BIJLAGE 2.

Gelezen het verzoekschrift, gedagteekend Medan 8 Februari 1916 No. 854/5/T, van den Administrateur der Deli Spoorweg Maatschappij;

De Raad van Nederlandsch-Indië gehoord:

Is goedgevonden en verstaan:

*Eerstelijk:* Het hoofd van den dienst der Staatsspoor- en Tramwegen te machtigen om als bestuurder der Staatsspoor- en tramwegen met de Deli Spoorweg Maatschappij, gevestigd te Amsterdam eene overeenkomst aan te gaan ten aanzien van de inrichting van het *baanvak Besitang-Pangkalan Soesoe* van de Atjeh-Stoomtram voor gemeenschappelijk gebruik en de regeling van den gemeenschappelijken dienst op dat baanvak, volgens het bij schrijven van den Directeur van Gouvernementsbedrijven ddo. 24 September 1917 No. 12465/PTT overgelegd ontwerp.

*Ten tweede:* Te bepalen, dat, met ingang van den dag, waarop de in artikel 1 bedoelde overeenkomst in werking treedt, aan de Deli Spoorweg Maatschappij voornoemd concessie wordt verleend voor den aanleg en de exploitatie van een stoomtramweg in de afdeeling Langkat van het gouvernement Oostkust van Sumatra, van het eindpunt van den bestaanden stoomtramweg dier Maatschappij te Pangkalan Brandan, naar

de halte Besitang van de Atjeh-Stoomtram, onder de voor de bestaande lijnen der Maatschappij geldende concessie-voorwaarden, zooals die, voor het geval, dat door de Maatschappij de concessie voor deze nieuwe en voor hare overige lijnen op de aldus gewijzigde voorwaarden aanvaard wordt, bij artikel 3 van dit besluit nader worden vastgesteld.

*Ten derde:* Te bepalen, dat, met ingang van den dag waarop de Deli Spoorweg Maatschappij verklaart zoowel de in artikel 2 bedoelde concessie voor den stoomtramweg van Pangkalan Brandan naar Besitang als de concessie voor hare overige bestaande lijnen te aanvaarden op de na te noemen nader gewijzigde voorwaarden, mede in verband met hetgeen bepaald werd in de besluiten van 9 September 1912 No. 14 (Bijblad No. 8271) en 10 Juni 1915 No. 28 (Bijblad No. 8447), de „gewijzigde concessievoorwaarden”, bedoeld in artikel 4 van het eerste genoemd besluit, nader worden gewijzigd en worden gelezen als in de aan dit besluit gehechte bijlage aangegeven.

Uittreksel dezes zal worden verleend aan den Administrateur der Deli Spoorweg Maatschappij tot inlichting.

*Stemt overeen met voorz. Register:*

*De Gouvernements Secretaris,*

(w.g.) A. G. VREEDE.

**CONCESSIE-VOORWAARDEN** voor den aanleg  
en de exploitatie, door de te Amsterdam gevestigde **DELI**  
**SPOORWEG-MAATSCHAPPIJ**, van de spoorwegen:

**Belawan—Medan, Medan—Timbang Langkat, Medan—Per-**  
**baengan, Perbaengan—Tebing Tinggi—Tandjong Balei—**  
**Telok Niboeng en Tebing Tinggi—Pematang Siantar:**

en van de tramwegen:

**Medan—Deli Toewa—Batoe,**  
**Kampung Baroe—Arnhemia,**  
**Loeboek Pakam—Bangoen Poerba,**  
**Timbang Langkat—Kwala,**  
**Timbang Langkat—Pangkalan Brandan en**  
**Pangkalan Brandan—Besitang.**

---

**ARTIKEL 1.**

1. Op de in hoofde dezer genoemde spoorwegen zijn van toepassing alle bestaande of te maken algemeene wetten en verordeningen omtrent den aanleg en het gebruik der spoorwegen.

2. Op de in hoofde dezer genoemde tramwegen zijn van toepassing:

a. de artikelen 4 tot en met 14 van de algemeene voorwaarden, vastgesteld bij artikel 2 van het besluit van 9 Augustus 1893 No. 23 (Staatsblad No. 191), zooals die artikelen worden gelezen ingevolge artikel 2 van het besluit van 17 October 1905 No. 4 (Staatsblad 1905 No. 515), artikel 3 van het besluit van 31 October 1907 No. 42 (Staatsblad No. 447), artikel 3 van het besluit van 10 Maart 1909 No. 7 (Staatsblad No. 191), het besluit van 20 Augustus 1909 No. 25 (Staatsblad No. 422),



het besluit van 14 Augustus 1913 No. 33 (Staatsblad No. 531), dat van 3 November 1915 No. 43 (Staatsblad No. 633) artikel 1 van het besluit van 20 Februari 1917 No. 47 (Staatsblad No. 82).

b. het Algemeen Tramwegreglement in Staatsblad 1905 No. 516, zooals dit is gewijzigd bij de Staatsbladen 1906 Nos. 415 en 456, 1907 Nos. 54, 292, 446 en 500, 1908 No. 351, 1909 Nos. 79, 190 en 460; 1910 No. 100, 1911 No. 511, 1913 No. 412, 1914 No. 696, 1915 No. 631, 1916 No. 607 en 1917 Nos. 36 en 321.

c. alle later in de bedoelde algemeene voorwaarden en bedoeld Algemeen Reglement te maken wijzigingen en aanvullingen en alle andere te maken algemeene, gewestelijke of locale verordeningen betreffende den aanleg, de exploitatie en het gebruik van tramwegen met machinale beweegkracht bestemd voor algemeen verkeer in Nederlandsch-Indië.

d. alle andere voorschriften, bepalingen en verordeningen met de later daarin te maken wijzigingen en aanvullingen, welke als gevolg van de decentralisatie van het Bestuur over Nederlandsch-Indië, door de bevoegde macht zullen worden gegeven of vastgesteld.

3. Waar in deze concessie-voorwaarden een algemeene verordening is aangehaald, worden bij latere vervanging dier verordening door andere bepalingen daaronder mede die nieuwe bepalingen verstaan.

4. Mocht door de toepassing van wetten, verordeningen en bepalingen, die in strijd zijn met deze gewijzigde concessie-voorwaarden, de Maatschappij schade lijden, dan zal de Regeering gehouden zijn haar die te vergoeden. Bij gebreke van minnelijke schikking zal de schadevergoeding in elk bijzonder geval worden bepaald door den rechter.

## ARTIKEL 2.

Alle in hoofde dezer genoemde spoor- en tramwegen zijn bestemd voor het vervoer van personen en goederen.



De spoorwijdte bedraagt 1.067 meter tusschen de koppen der spoorstaven.

### ARTIKEL 3.

Waar in de navolgende artikelen gesproken wordt van „de Regeering”, is daarmee bedoeld de Gouverneur-Generaal van Nederlandsch-Indië en waar gesproken wordt van „de Maatschappij” is daarmee bedoeld de te Amsterdam gevestigde „Deli Spoorweg Maatschappij”.

### ARTIKEL 4.

1. Door de Maatschappij wordt op een door de Regeering aan te wijzen plaats, hetzij in *Nederland*, hetzij in *Nederlandsch-Indië*, ter keuze der Maatschappij, een waarborgkapitaal ter beschikking der Regeering gedeponneerd.

2. De grootte van dat kapitaal is vastgesteld:

a. voor de vóór 1 Januari 1912 door de Maatschappij in exploitatie gebrachte lijnen op f 34,000;

b. voor de lijn Tebing Tinggi — Telok Niboeng op f 20,000;

c. voor de lijn Tebing Tinggi — Dolok Merawan op f 4,000;

d. voor de lijn Dolok Merawan — Pematang Siantar op f 7,500;

e. voor de lijn Pangkalan Brandan — Besitang op f 5,000.

De storting van voormelde bedragen moet — voor zooveel zij nog niet heeft plaats gehad — binnen 3 maanden na de aanvaarding van deze gewijzigde concessie-voorwaarden geschieden in Nederlandsch of Nederlandsch-Indisch wettig betaalmiddel (naarmate in *Nederland* dan wel in *Nederlandsch-Indië* gestort wordt), of wel uit zoodanige effecten met de bijbehorende onverschenen coupons, als de Minister van Koloniën of de Gouverneur-Generaal aannemelijk zal oordeelen, welke effecten dan berekend worden tegen een door den Minister of den Gouverneur-Generaal vast te stellen koers.

3. De coupons zijn na den verschijndag ter beschikking der Maatschappij.

4. Wanneer overeenkomstig de bepalingen van deze voorwaarden of van op de spoor- en tramwegen der Maatschappij van toepassing zijnde wetten of verordeningen, tengevolge van verzuim van de Maatschappij, van Overheidswege werken worden uitgevoerd, dan worden de kosten dier werken op dat waarborgkapitaal verhaald.

5. Binnen drie maanden, nadat aan de Maatschappij bericht is gegeven, dat de Regeering over eenig gedeelte van het waarborgkapitaal heeft beschikt, moet dat kapitaal weder tot het volle bedrag zijn aangevuld.

#### ARTIKEL 5.

1. De concessies mogen noch in haar geheel noch gedeeltelijk aan anderen worden overgedragen, dan met toestemming van den Gouverneur-Generaal.

2. De exploitatie van de spoor- en tramwegen of van eenig gedeelte daarvan mag niet aan anderen worden opgedragen, dan nadat bovendien de voorwaarden, waaronder die opdracht geschiedt, door den Directeur van Gouvernementsbedrijven zijn goedgekeurd.

#### ARTIKEL 6.

1. Voor het gebruik ten behoeve van den aanleg en de exploitatie van de in hoofde dezer genoemde spoor- en tramwegen van gronden behoorende tot het vrij Staatsdomein, wordt van de Maatschappij geen betaling gevorderd, ook wanneer die gronden in beheer zijn gegeven aan gewesten of gedeelten van gewesten met eigen geldmiddelen.

2. Op onbebouwde gronden aan den Staat toebehoorende, die de Maatschappij mocht behoeven om daarop voor de uitoefening van haar bedrijf benodigde gebouwen of andere

inrichtingen op te richten, wordt haar, indien daartegen geene bezwaren bestaan, voor den duur der concessie het recht van opstal kosteloos verleend.

#### ARTIKEL 7.

1. Gevallen van Staatsaanleg buitengesloten, wordt aan de Maatschappij de voorkeur boven andere aanvragers gegeven tot het aanleggen en exploiteeren van verlengingen en zijtakken van hare lijnen.

2. Te dien einde zal de Gouverneur-Generaal, wanneer door een anderen aanvrager een voor inwilliging vatbaar verzoek om concessie voor dergelijke verlengingen of zijtakken wordt gedaan, onder mededeeling van de voorwaarden, waaronder aan dien anderen aanvrager de concessie zoude worden verleend, aan de Maatschappij een termijn stellen, binnen welken zij zich zal moeten verklaren of zij zelve de bedoelde concessie wil aanvaarden.

3. Zijn de hier bedoelde verlengingen of zijtakken gelegen binnen de grenzen van het gouvernement *Oostkust van Sumatra* met uitzondering van de afdeeling *Bengkalis*, zooals die op 1 Januari 1912 bestonden en op de hierbijgevoegde kaart zijn aangegeven, dan heeft de Maatschappij het recht de in lid 2 bedoelde concessie te aanvaarden naar keuze, hetzij op de voor den bedoelden anderen aanvrager geldende, hetzij op de onderwerpelijke gewijzigde concessie-voorwaarden, in laatstbedoeld geval met inachtneming van dezelfde bepalingen betreffende het waarborgkapitaal en den bouwtijd als in de voor dien anderen vrager geldende concessievoorwaarden voorkomen.

4. Luidt het antwoord der Maatschappij, bedoeld in lid 2 van dit artikel, bevestigend, zoo moet het binnen één jaar na de dagteekening gevolgd worden door een concessie-aanvraag betreffende bedoelde lijn, onder gelijktijdige mededeeling van de gedane keuze, bedoeld in lid 3. Nadat die concessie zal

zijn verleend, moet zij binnen den daartoe staanden termijn worden aanvaard.

5. Laat de Maatschappij den termijn, bedoeld in lid 2, verlopen zonder antwoord te geven, weigert zij de keuze, bedoeld in lid 3, te doen, dan wel, dient zij niet binnen den termijn van één jaar, bedoeld in lid 4, de concessie-aanvraag in, dan is de voorkeur voor die lijn vervallen. De Maatschappij treedt echter weer in hare vroegere rechten, indien de aan een anderen aanvrager verleende concessie niet wordt aanvaard, of na de aanvaarding komt te vervallen, dan wel indien voor de aangevraagde concessie weer andere voorwaarden worden gesteld dan die, welke der Maatschappij oorspronkelijk waren medegedeeld.

#### ARTIKEL 8.

1. De Maatschappij onderwerpt aan de goedkeuring van den Directeur van Gouvernementsbedrijven de op de spoor- en tramwegen betrekking hebbende ontwerpen, zoowel wat betreft nieuwe, als te wijzigen of uit te breiden werken, als:

*a.* een plattegrond-teekening op de schaal van 1:1000, waarop de richting van den weg met de stations, halten en uitwijkplaatsen, wissels, kruisingen en overwegen, de lengten der rechte gedeelten, de lengten en de stralen der bogen, de doorsnijding van rivieren, kanalen of leidingen nauwkeurig zijn aangegeven;

*b.* een lengteprofiel op de schaal van 1:5000 voor de lengten en van 1:100 voor de hoogten;

*c.* teekeningen van de kunstwerken, geheel of mede voor het publiek bestemde gebouwen en inrichtingen ter verzekering van de veiligheid van het gewoon verkeer of van het spoorwegverkeer op de schaal van minstens 1:100 of zooveel grooter als voor een duidelijke afbeelding noodig is;

*d.* overzichtsteekeningen, aangevende de samenstelling van den bovenbouw van den weg op de schaal van minstens

1:100 en detailteekeningen van de spoorstaven, wissels en kruisingen, en van de middelen ter bevestiging, verbinding of ondersteuning op de schaal van minstens 1:10.

2. Die ontwerpen moeten worden opgemaakt met inachtneming van door den Directeur van Gouvernementsbedrijven uit te vaardigen algemeene voorschriften betreffende de eischen, waaraan kunstwerken of gedeelten daarvan met het oog op de veiligheid moeten voldoen.

3. Op voorstel van de Maatschappij worden door den Directeur van Gouvernementsbedrijven vastgesteld de voor hare lijnen of gedeelten harer lijnen in het bijzonder geldende grondslagen voor de constructie van nieuwe kunstwerken of onderdeelen daarvan.

4. Voor de goedkeuring der teekeningen van den metalen bovenbouw of onderbouw der kunstwerken moet de Maatschappij zich wenden tot den Minister van Koloniën of tot den Directeur van Gouvernementsbedrijven, al naarmate zij de beoordeeling in Nederland dan wel in Nederlandsch-Indië wensch te doen geschieden.

Gelijktijdige of achtereenvolgende aanbieding ter goedkeuring zoowel in Nederland als in Nederlandsch-Indië is niet geoorloofd.

5. De sub 4 bedoelde beoordeeling geschiedt aan de hand der sub 2 en 3 genoemde algemeene voorschriften en grondslagen.

6. Voor de toepassing van een eventueel reeds goedgekeurd type van metalen boven- of onderbouw wordt voor elk kunstwerk de toestemming van den Directeur van Gouvernementsbedrijven vereischt.

7. Voor goedkeuring der teekeningen van rollend materieel, dat geen ongunstigere belasting kan opleveren dan overeenkomt met een door den Directeur van Gouvernementsbedrijven vast te stellen en aan de Maatschappij benevens aan het



Technisch Bureau van het Ministerie van Koloniën bekend te maken lastschema, gelden dezelfde bepalingen als voor de teekeningen van den metalen boven- of onderbouw van kunstwerken, sub 4 vermeld.

8. Voor rollend materieel, dat ongunstiger spanningen kan teweegbrengen dan vorenbedoeld lastschema, moet goedkeuring van de teekeningen aan den Directeur van Gouvernementsbedrijven worden verzocht, onder overlegging van de berekeningen, waaruit blijkt, dat de overgang van het materieel over de baan en kunstwerken toelaatbaar is.

9. De Maatschappij is verplicht zich bij de uitvoering stipt te houden aan de goedgekeurde ontwerpen.

10. Met de werken mag niet worden aangevangen alvorens de goedkeuring is verkregen.

#### ARTIKEL 9.

Alle werken ten behoeve van de spoor- en tramweglijnen, onder het beheer der Maatschappij staande, moeten in materialen van goede hoedanigheid op deugdelijke wijze worden uitgevoerd, c. q. overeenkomstig hetgeen de Directeur van Gouvernementsbedrijven daaromtrent mocht voorschrijven.

#### ARTIKEL 10.

Door de Maatschappij wordt ten behoeve van het Gouvernement afstand gedaan van alle aanspraken, welke zij zoude kunnen doen gelden, bijaldien geld of, naar het oordeel van den Gouverneur-Generaal, uit een oogpunt van kunst, oudheidkunde, penningkunde of natuurlijke geschiedenis belangrijke voorwerpen gevonden mochten worden op de voor den aanleg of de exploitatie der spoor- en tramwegen door de Maatschappij in gebruik verkregen gronden.

#### ARTIKEL 11.

1. Wordt gedurende de uitvoering der werken bevonden, dat zij niet overeenkomstig de regelen der kunst en de gestelde

voorwaarden of goedgekeurde ontwerpen worden gemaakt, dan kan de Regeering bevelen, dat de werken geheel of gedeeltelijk worden afgebroken, of indien de Maatschappij na de eerste aanzegging in gebreke blijft de deswege ontvangen bevelen op te volgen, dat zulks voor hare rekening worde gedaan.

2. In dat geval is de Regeering bevoegd zich in het bezit te stellen van hetgeen voor den aanleg voorhanden is. De kosten van hetgeen van Regeeringswege is verricht, kunnen op de door de Maatschappij gestorte waarborgsom worden verhaald en worden, zoo deze niet voldoende mocht zijn, door de Maatschappij binnen drie maanden na gedane aanzegging terugbetaald.

3. Ten laste van de Maatschappij komt het opnemen en weder leggen der spoorstaven en toebehooren, wanneer dat tengevolge van het maken, aanbrengen of herstellen van riolen, gas- en waterleidingen, enz., zoomede het onderhouden, herstellen of vernieuwen van de openbare wegen en daarin gelegen kunstwerken van overheidswege mocht worden noodig geoordeeld, terwijl nimmer aanspraak kan worden gemaakt op schadevergoeding wegens belemmering in de uitvoering van den dienst of voor schade van welken aard ook, die door de uitvoering van bovenbedoelde werken of door de wijze van onderhoud van die werken aan de Maatschappij zoude kunnen worden toegebracht.

4. De Maatschappij is gedurende den geheelen duur der concessie verplicht, om indien de aanleg of de exploitatie van de spoor- en tramwegen van nadeeligen invloed is op den natuurlijken waterafvoer of op het veilig openbaar verkeer langs of over dien weg, zoodanige werken uit te voeren en maatregelen te nemen, als ter keering van dien invloed noodig geoordeeld worden.

5. De overheid, die beslist of en zoo ja, welke werken en maatregelen noodig zijn, is, indien de nadeelige invloed zich



doet gevoelen op wegen of andere werken in beheer bij een lokalen raad, de locale raad; in alle andere gevallen het betrokken Hoofd van gewestelijk bestuur; behoudens beroep op de Regeering.

6. Bij nalatigheid van de Maatschappij kunnen de noodige werken uitgevoerd en de noodige maatregelen getroffen worden, in het eerste geval in de vorige alinea bedoeld, door het betrokken locale bestuur, in andere gevallen, van Regeeringswege, met verhaal der kosten op de door de Maatschappij gestorte waarborgsom.

#### ARTIKEL 12.

1. Een ieder zal langs de spoor- en tramwegen of in de nabijheid daarvan pakhuizen mogen oprichten of aanlegplaatsen maken met werktuigen en toestellen geschikt voor het laden en lossen, en die zoo noodig door zijsporen met die wegen in verbinding mogen brengen.

2. De daarop betrekking hebbende ontwerpen en regelingen worden door de Maatschappij in overleg met belanghebbenden opgemaakt en voor zooveel noodig aan de goedkeuring der bevoegde autoriteit onderworpen.

3. Leidt bovenbedoeld overleg niet tot overeenstemming, dan worden de vereischte ontwerpen en regelingen door den Directeur van Gouvernementsbedrijven vastgesteld, en zullen partijen zich aan die beslissing moeten onderwerpen.

4. De zijtakken, in dit artikel bedoeld, worden door de Maatschappij aangelegd op kosten van degenen, die ze verlangen.

#### ARTIKEL 13.

1. Voor de verkrijging van den voor de Maatschappij benoodigden grond, voor zoover daartoe nog schikkingen vereischt worden na den door de Inlandsche zelfbesturen gedanen kostelloozen afstand daarvan, zal de Maatschappij zich rechtstreeks hebben te verstaan met de rechthebbenden.

2. Waar zulks onvermijdelijk noodig mocht zijn en daartegen uit een politiek oogpunt geen bezwaren mochten bestaan, zal echter van Regeeringswege medewerking worden verleend tot het wegnemen van zich mogelijk voordoende bezwaren bij het verkrijgen van den grond.

3. De tot dat doel gevorderde uitgaven, zoomede alle andere kosten van onteigening en alle schadeloosstelling aan gebruikers van, of rechthebbenden op gronden, waarover ten behoeve van de spoor- of tramwegen wordt beschikt, zullen door de Maatschappij gedragen worden.

#### ARTIKEL 14.

1. Tenzij op verzoek der Maatschappij anders wordt bepaald, zal het vervoer over de spoor- en tramwegen door stoomkracht geschieden.

2. Op de zijtakken bedoeld in artikel 12 dezer voorwaarden, mag ook andere beweegkracht worden toegepast.

#### ARTIKEL 15.

1. Bij den aanleg van de spoor- en tramwegen worden door de Maatschappij ten behoeve van langs den weg liggende perceelen en ondernemingen in overleg met belanghebbenden de noodige overwegen gemaakt.

2. Leidt dat overleg niet tot overeenstemming, dan worden de overwegen gemaakt overeenkomstig de beslissing van den Directeur van Gouvernementsbedrijven.

#### ARTIKEL 16

1. Het vervoer op de spoorweglijnen zal plaats hebben volgens de tarieven, welke de Maatschappij zelf kan vaststellen, mits de toe te passen tariefprijzen niet hooger gesteld worden dan :

Voor reizigers 1<sup>ste</sup> klasse 10 cts. per kilometer ;

Voor reizigers 2<sup>de</sup> klasse 6 cts. per kilometer ;

Voor reizigers 3<sup>de</sup> klasse 4 cts. per kilometer;

Voor vrachtgoederen 25 cts. per ton-kilometer.

2. Wordt het tarief voor vrachtgoederen vastgesteld naar een samengestelde basis, dan zal hoogstens in rekening mogen worden gebracht:

aan vast recht:

a. voor afstanden tot 30 kilometers: voor stukgoederen f 2.— per ton, voor wagenladingen f 1.50 per ton;

b. voor afstanden van 30 kilometers of meer: voor stukgoederen f 2.75 per ton, voor wagenladingen f 2.15 per ton, en

aan vervoerkosten:

Voor stukgoederen f 0.20 per ton-kilometer, voor wagenladingen f 0.16 per ton-kilometer.

3. De voorwaarden voor het vervoer over alle in hoofde dezer genoemde lijnen, alsmede alle daarin later aan te brengen wijzigingen moeten vóór de toepassing aan de goedkeuring van de Regeering worden onderworpen.

4. De Maatschappij zal gehouden zijn personen of goederen bij den overgang van haren spoorweg op hare tramwegen of omgekeerd op doorgaande biljetten of doorgaande vrachtdocumenten te vervoeren.

5. Bij mogelijken aanleg of exploitatie, door het Land, van spoor- of tramwegen, aansluitende aan de in hoofde dezer genoemde spoor- en tramwegen der Maatschappij, zullen op hare lijnen, indien de Regeering dit wenscht, rechtstreeksche en doorgaande tarieven voor het personen- en goederenverkeer met die aansluitende Staatslijnen worden ingevoerd, met dien verstande, dat deze tarieven op het net der Maatschappij over geene grootere lijnlengte zullen behoeven te gelden, dan de lengte der aansluitende Staatslijnen bedraagt.

6. De grondslagen dier tarieven zullen door de Regeering na overleg met de Maatschappij worden vastgesteld in dier voege, dat:

a. bij aansluiting van Staatslijnen met een kleinere spoorwijdte dan 1.067 M. aan lijnen der Maatschappij met die (normale) wijdte, het vrachtaandeel der Maatschappij, tenzij met hare toestemming, niet lager wordt dan haar zou toekomen door toepassing van hare algemeene tarieven over den op hare lijnen doorloopen afstand;

b. bij aansluiting van Staatslijnen aan lijnen der Maatschappij met gelijke spoorwijdte, die grondslagen, tenzij met goedvinden van de Maatschappij, niet lager worden gesteld dan die, welke op de aansluitende Staatslijnen van kracht zijn, terwijl de vracht dan kilometers gewijze wordt verdeeld.

Indien bovenbedoeld overleg niet tot overeenstemming heeft geleid en de invoering dier tarieven, rekening houdende met de door de aansluitende Staatslijnen op de lijnen der Maatschappij gebrachte vermeerdering van vervoer, winstderving voor de Maatschappij veroorzaakt, ontvangt zij schadeloosstelling uit 's Lands kas, overeenkomende met de grootte der bedoelde winstderving.

7. Die schadeloosstelling wordt in geen geval tot een hooger bedrag toegekend, dan noodig is om de netto-opbrengst over elk jaar, waarover zij gevorderd wordt, te brengen op tien ten honderd van de constructie-rekening.

8. Onder „netto-opbrengst” en onder „constructierekening” zullen worden verstaan de bedragen, daarvoor vast te stellen ingevolge artikel 32 dezer voorwaarden.

#### ARTIKEL 17.

Verlaging der tarieven kan door den Gouverneur-Generaal worden bevolen. Indien tengevolge van de bevolen tariefsverlaging de netto-opbrengst der lijnen vermindert, ontvangt de Maatschappij schadeloosstelling uit 's Lands kas, en zullen bij de vaststelling daarvan de bepalingen van onderdeelen 7 en 8 van artikel 16 dezer Voorwaarden mede gelden.

## ARTIKEL 18.

Ingeval van geschil over de vaststelling der schadeloosstelling in de artikelen 16 en 17 hierboven bedoeld, zal de beslissing worden opgedragen aan scheidsmannen, te benoemen en recht doende in hoogste ressort als in artikel 33 dezer Voorwaarden bepaald.

## ARTIKEL 19.

1. De Regeering is bevoegd langs de spoor- en tramwegen alle bebouwingen te doen en alle toestellen te doen plaatsen, welke voor de inrichting van een telegraaflijn noodig zijn.

2. Zij behoudt zich voor alle herstellingen te doen verrichten en alle maatregelen te nemen, die vereischt worden om den dienst van de gouvernementstelegraaf te verzekeren, zonder echter den dienst van de spoor- en tramwegen te hinderen.

3. Bij storingen in de werking van de gouvernementstelegraaf heeft de Regeering de bevoegdheid om — voor zoover dit kan geschieden zonder den dienst te belemmeren — van de telegraaf der Maatschappij gebruik te maken.

4. De Maatschappij is verplicht de langs hare spoor- en tramwegen geplaatste gouvernementslijnen kosteloos door haar personeel te doen bewaken en daaraan de gewone herstellingen te doen verrichten; zij doet aan de betrokken beambten van het gouvernement onmiddellijk mededeeling van alle gevallen, waardoor storing van den dienst op de gouvernementslijnen is veroorzaakt, dan wel veroorzaakt zou kunnen worden.

De levering der materialen voor de herstelling van de draden en steunpunten van de gouvernementslijnen komt geheel voor rekening van den Lande, het vervoer daarvan door de Maatschappij geschiedt kosteloos.

5. Bij belangrijke storingen op de gouvernementslijnen wordt, op het daartoe gedaan verzoek, kosteloos eene locomotief



met de benoodigde wagens ter beschikking van de ambtenaren van den betrokken dienst gesteld, en worden daarmede de voor de herstelling noodige werklieden en materialen op kosten van de Maatschappij ter plaatse aangevoerd zonder den gewonen dienst op de spoor- en tramweglijnen te storen.

6. De Maatschappij heeft het recht zonder nadere vergunning langs hare spoor- en tramwegen telegraaf- en telefoonlijnen voor eigen gebruik aan te leggen.

Voor hare telegraaflijnen zal zij gebruik mogen maken van de langs hare spoor- en tramwegen geplaatste steunpunten van de gouvernements telegraaflijnen. Het aanbrengen van de draden heeft in dat geval plaats door de Maatschappij onder toezicht van een door den Hoofdinspecteur van den Post, en Telegraafdienst aan te wijzen ambtenaar van dien dienst.

Bij den aanleg van uitbreidingen van hare spoor- en tramweg, telegraaf- en telefoonlijnen moeten de palen steeds aan dezelfde zijde van de spoor- of trambaan geplaatst worden, en de andere zijde van de spoor- of trambaan worden beschikbaar gehouden voor het geval dat het Gouvernement tot aanleg van eene interlocale telefoonverbinding mocht overgaan.

## ARTIKEL 20.

De Europeesche en Inlandsche ambtenaren van het Binnenlandsch Bestuur voor dienstreizen binnen hun ambtsgebied, beambten der Justitie en politie, daaronder begrepen gevangenisbeambten, voor zoover de reizen dier personen geschieden ter zake van een aangelegenheid hunnen dienst betreffende, bestellers van den post- en telegraafdienst, ambtenaren en beambten van dien dienst belast met het toezicht op van de langs de spoor- en tramwegen der Maatschappij geplaatste gouvernements telegraaflijnen en personen, reizende onder geleide van beambten of andere personen, door het openbaar

gezag als geleiders aangewezen, zoomede die geleiders, worden, mits niet in afzonderlijke rijtuigen, kosteloos vervoerd, volgens regelen door de Regeering, na den bestuurder der onderneming ter zake te hebben gehoord, vastgesteld.

#### ARTIKEL 21.

1. De concessies voor alle lijnen der Maatschappij, waarop deze gewijzigde concessievoorwaarden van toepassing zijn, vervallen gelijktijdig, en wel na het verstrijken van een tijdvak van negentig jaren, te rekenen van den 1<sup>sten</sup> Januari 1912.

2. Indien de Regeering alsdan geen gebruik maakt van haar recht tot naasting volgens artikel 28 dezer voorwaarden, zullen de concessies voor den tijd van dertig jaren onder dezelfde voorwaarden zijn verlengd.

3. Bij het einde van deze en van elke nadere verlenging gelden dezelfde regelen.

#### ARTIKEL 22.

1. De concessie voor de lijnen der Maatschappij, waarop deze gewijzigde concessievoorwaarden van toepassing zijn, kan worden ingetrokken, wanneer de Maatschappij ten tweeden male in gebreke blijft te voldoen aan eene aanschrijving van den Gouverneur-Generaal betreffende:

a. opvolging van hetgeen in deze concessievoorwaarden of in voor haar geldende algemeene of locale verordeningen is bepaald;

b. noodig geoordeelde herstellingen of vernieuwingen van den weg, de werken of het rollend materieel voor de spoor- of tramlijnen.

2. De intrekking geschiedt door den Gouverneur-Generaal.

3. Ingeval van intrekking vervallen de in artikel 4 bedoelde waarborgsommen aan den Lande.



## ARTIKEL 23.

Ingeval van intrekking der concessie gaan de voren- genoemde spoor- en tramwegen aan den lande over op den voet als voor het geval van naasting omschreven in de artikelen 28 en volgende dezer voorwaarden, met dien verstande evenwel:

a. dat de in artikel 32 omschreven commercieele waarde wordt gesteld op twintigmaal de gemiddelde netto-opbrengst gedurende de minst voordeelige drie van de laatste vijf boekjaren aan de intrekking voorafgaande;

b. dat de Regeering in afwachting van de vaststelling der vergoeding onmiddellijk het beheer der onderneming kan overnemen en zich in het bezit kan stellen van alles, wat bij de naasting verkregen zou worden.

c. dat de berekeningen zullen geschieden alsof er naasting had plaats gehad op den 1<sup>sten</sup> Januari van het jaar, waarin de intrekking is geschied.

## ARTIKEL 24.

De Maatschappij wordt beschouwd in de naleving van hare verplichtingen in gebreke te zijn gebleven door het enkel verloop van de daarvoor bepaalde termijnen en zonder dat het noodig is daarvan door eenige akte te doen blijken, mits de vertraging niet door overmacht of door daden van ambtenaren der Overheid is veroorzaakt.

## ARTIKEL 25.

1. De Maatschappij zal zich slechts dan op overmacht mogen beroepen, indien zij binnen drie maal vier en twintig uren na de gebeurtenissen of omstandigheden, waaruit de overmacht zou zijn ontstaan, daarvan aan de Regeering heeft kennis gegeven en binnen 30 dagen heeft aangetoond, welken invloed die gebeurtenissen of omstandigheden hebben uitgeoefend.

2. Gelijke regel zal gelden bij daden, welke de Maatschappij

aan ambtenaren der Overheid meent te kunnen wijten. Zij zal er geen beklag op mogen gronden, ten ware zij die daden binnen driemaal vier en twintig uren, den invloed daarvan binnen dertig dagen heeft doen kennen aan de Regeering of aan den betrokken lokalen raad, al naar gelang die ambtenaren den Lande of een gebiedsdeel met eigen geldmiddelen dienen.

3. In geen geval zal zij eenige vordering op mondelinge lastgeving mogen gronden.

#### ARTIKEL 26.

De Maatschappij kan in geen geval aanspraak maken op vergoeding van meerdere uitgaven, schade of winstderving, voor haar voortvloeiende uit maatregelen van algemeen belang, die van Overheidswege genomen of bevolen worden.

#### ARTIKEL 27.

Het vervoer en de behandeling van postpakketten heeft plaats tegen betaling op den voet als voor de daarbij bedoelde spoor- en tramwegen is aangegeven in de algemeene bepalingen ter uitvoering van het Reglement voor den pakketpostdienst binnen Nederlandsch-Indië.

#### ARTIKEL 28.

1. De Regeering is bevoegd te allen tijde na voorafgaande kennisgeving over te gaan tot naasting van de in hoofde dezer genoemde spoor- en tramwegen; partieele naasting zal niet plaats hebben.

2. De naasting zal geschieden tegen vergoeding van een bedrag N, als hoofdsom, dat gevonden wordt door de commercieele waarde der spoor- en tramwegonderneming C te verminderen met een gedeelte van het verschil tusschen deze commercieele waarde en het bedrag M. der constructie-rekening op het tijdstip der naasting volgens de formule:

$$N = C - \frac{C - M}{1.04^n}$$

waarin  $n$  beteekent het aantal der nog niet verloopene jaren van den concessietermijn.

De vergoeding zal evenwel nimmer minder bedragen dan het bedrag der constructierekening op het tijdstip der naasting.

3. Indien eenig lijnvak op het tijdstip der naasting nog niet of nog geen vier geheele jaren in exploitatie is geweest, zal voor de berekening van het in alinea 1 van dit artikel genoemde bedrag  $N$  de commercieele waarde van dat lijnvak buiten beschouwing blijven, doch zal het bedrag, dat voor aanleg, uitrusting en uitbreiding daarvoor is uitgegeven, bij het voor de overige lijnen gevonden bedrag  $N$ . worden gevoegd.

#### ARTIKEL 29.

1. De naasting zal omvatten alle rechten der Maatschappij met betrekking tot de spoor- en tramwegonderneming en alle daartoe behoorende roerende en onroerende goederen, doch niet het aanwezige geld, de geldswaardige papieren, de schulden en de vorderingen der Maatschappij.

2. Voor zooveel de door de Regeering te verkrijgen rechten steunen op overeenkomsten met derden, concessies of schenkingen, zullen met het overgaan dier rechten, ook de daaraan verbonden verplichtingen op de Regeering overgaan, met dien verstande, dat indien mocht blijken, dat aan overeenkomsten, concessies of schenkingen, die zijn aangegaan of aanvaard gedurende de laatste drie jaren, voorafgaande aan het tijdstip, waarop het voornemen tot naasting van de onderneming aan de Maatschappij werd kenbaar gemaakt, verplichtingen zijn verbonden, welke naar het oordeel van den Gouverneur-Generaal niet in billijke verhouding staan tot de bij die overeenkomst, concessie of schenking bedongen voordeelen, de gehoudenheid van de Regeering, om die rechten en verplichtingen over te nemen, aan de beslissing

der hierna in artikel 34 te vermelden commissie zal worden onderworpen.

3. De reeds bestelde goederen, die op den dag der naasting nog niet zijn geleverd, zullen niet in de naasting begrepen zijn en door de Regeering tegen afzonderlijke betaling worden overgenomen.

4. Ingeval van twijfel, welke zaken en rechten tot de onderneming behooren, beslist de in Artikel 34 te vermelden commissie.

#### ARTIKEL 30.

1. De naasting wordt gerekend plaats te hebben op den 1<sup>sten</sup> Januari van het tweede jaar, volgende op dat, waarin van het voornemen tot naasting door de Regeering aan de Maatschappij kennis wordt gegeven.

2. Van dat tijdstip af tot den dag, waarop de betaling van de hoofdsom, bedoeld in artikel 28, plaats heeft, zal het bedrijf der spoor- en tramwegonderneming door de Maatschappij voor rekening van den Lande worden uitgeoefend. Onder het bedrijf worden hier mede verstaan het onderhoud en de vernieuwing der tot de onderneming behorende goederen, de voortzetting van onder handen werken tot uitbreiding en wijziging en de aanschaffing van goederen voor het bedrijf.

3. De Maatschappij is verplicht het bedrijf van den dag, waarop haar van het voornemen tot naasting wordt kennis gegeven, tot den dag, waarop de hoofdsom betaald en het beheer door de Regeering overgenomen wordt, naar haar beste vermogen en overeenkomstig de belangen der Regeering te blijven voeren, geheel alsof zij dit voor eigen rekening en in haar eigen belang zou voortzetten.

4. Indien de in Artikel 34 hieronder te noemen commissie van oordeel is, dat de Maatschappij niet volgens die verplichting heeft gehandeld en daardoor aan de Regeering nadeel heeft berokkend, kan Zij aan de Maatschappij een

schadevergoeding opleggen tot het bedrag, waarop dat nadeel door Haar wordt geschat.

5. De Regeering zal in geval van naasting de ambtenaren, beampten en werklieden der Maatschappij in haren dienst overnemen, voor zoover zij meent van hunne diensten gebruik te kunnen maken en bedoelde personen zich bereid verklaren in haren dienst over te gaan.

Bedoelde ambtenaren, beampten en werklieden zullen alsdan worden geplaatst in een positie, zooveel mogelijk overeenkomende met die, door hen op het oogenblik der naasting bekleed.

#### ARTIKEL 31.

Bij de overgaaf van het beheer der onderneming moeten de spoor- en tramwegen, het materieel en alles wat tot een en ander behoort zich in goeden staat van onderhoud bevinden.

Bijaldien zulks naar het oordeel van den Gouverneur-Generaal niet het geval is, zal de in Artikel 34 te noemen commissie bevoegd zijn het bedrag te taxeeren, dat voor het brengen in goeden staat van onderhoud vereischt wordt en zal dat bedrag in mindering van de naastingssom worden gebracht.

#### ARTIKEL 32.

1. Onder „commercieele waarde der spoor- en tramweg-onderneming” wordt verstaan het vijf en twintigvoud van de gemiddelde netto-opbrengst per jaar gedurende de voordeeligste drie van de onmiddellijk aan de naasting voorafgaande vijf boekjaren.

2. Onder „netto-opbrengst” wordt verstaan het verschil tusschen eenerzijds de bruto-opbrengsten, — dat zijn alle het spoor- en tramwegbedrijf toekomende ontvangsten, — en anderzijds de som van drie bedragen, te weten de uitgaven voor de exploitatie, (daaronder begrepen het onderhoud), die



voor vernieuwing en een afschrijving op het rollend materieel, ten bedrage van anderhalf ten honderd 'sjaars der waarde op het oogenblik van indienststelling, berekend van den 1<sup>sten</sup> Januari van het jaar op die indienststelling volgend af, terwijl onder de uitgaven voor exploitatie en vernieuwing zullen worden opgenomen de bedragen, welke daartoe aan de reserve- en vernieuwingsfondsen mochten zijn ontleend.

3. Onder „constructierekening” wordt verstaan de som van:

*a.* het bedrag volgens de boeken der Maatschappij tot en met den laatsten dag van het jaar 1911 uitgegeven voor aankoop, aanleg en uitbreiding der spoor- en tramwegen;

*b.* het bedrag, volgens de boeken der Maatschappij tot en met den laatsten dag van 1911 uitgegeven voor aanschaffing en uitbreiding van rollend materieel;

*c.* het bedrag der uitbreidingsrekeningen van 1 Januari van het jaar 1912 af;

*d.* de waarde der aanwezige of reeds geleverde magazijns-goederen;

*e.* het bedrag van de aanlegrekeningen van lijnen, gebouwd na 1 Januari 1912.

Die som zal worden verminderd met een afschrijving ten bedrage van anderhalf ten honderd 'sjaars van de aanschaffingswaarde van het rollend materieel, kosten van uitbreiding daaronder begrepen, voor elk vol kalenderjaar, dat sedert de indienststelling is verlopen.

4. Door de Maatschappij wordt voor elke lijn te bouwen na den 1<sup>sten</sup> Januari 1912 een aanlegrekening geopend, waarop worden gebracht de uitgaven ten behoeve van den aanleg en de uitrusting dier lijnen en voor het verkrijgen van rechten, met inbegrip van een rente van vier ten honderd over de gedane uitgaven, berekend van den dag na dien, waarop de uitgaven geboekt zijn, tot den dag, waarop de betrokken lijn in haar geheel in exploitatie is gebracht.

5. Door de Maatschappij zal worden aangelegd een uit-

breidingsrekening, waarop gebracht zullen worden de uitgaven, welke na 1 Januari 1912 worden gedaan voor uitbreiding der tot de spoor- en tramwegen behorende roerende en onroerende goederen en ter verkrijging van rechten.

Met uitgaven voor uitbreiding worden gelijkgesteld uitgaven tot verbetering, met dien verstande, dat de laatste tot geen hooger bedrag ten laste der uitbreidingsrekening mogen worden gebracht, dan overeenkomt met de meerdere kosten, welke aan de spoor- en tramweglijnen en hetgeen daartoe behoort zouden zijn besteed, indien de na de verbetering verkregen toestand reeds bij aanleg of aanschaffing ware tot stand gebracht.

Ten bate der aanleg- of uitbreidingsrekeningen zal worden gebracht de geschatte waarde of de verkregen verkoopsopbrengst van de roerende en onroerende goederen tot de spoor- en tramwegen behorende, waarmede de eigendommen der Maatschappij sedert het vorige boekjaar verminderd zijn, zonder door soortgelijke goederen te zijn vervangen.

6. Jaarlijks wordt aan den Gouverneur-Generaal aangeboden een opgaaf, behelzende:

*a.* de netto-opbrengst der spoor- en tramwegen in het jongste verloop boekjaar;

*b.* de bedragen, die in het jaar ten laste of ten bate der uitbreidingsrekeningen zijn gebracht;

*c.* een opgaaf van de waarde der aanwezige of reeds geleverde magazijnsgoederen op den laatsten dag van het afgelopen boekjaar;

*d.* de bedragen, die in het afgelopen boekjaar ten laste en ten bate der aanlegrekeningen zijn gebracht.

De Regeering is bevoegd zich van de juistheid der Haar voorgelegde stukken door een vergelijking met de op die stukken betrekking hebbende boeken en bescheiden der Maatschappij te vergewissen en deze is gehouden aan de van Regeeringswege daartoe aangewezen gemachtigden alle in-



lichtingen te geven, welke zij zullen verlangen, zoomede inzage te geven van de op die stukken betrekking hebbende boeken en bescheiden.

Na juistbevinding worden bij een namens de Regeering en namens de Maatschappij onderteevend proces-verbaal de netto-opbrengst gedurende het voorgaande boekjaar en het eindbedrag der constructie-rekening op den laatsten dag van dat jaar geconstateerd.

### ARTIKEL 33.

1. In geval van geschil over de vaststelling der bedragen, in artikel 32 dezer Voorwaarden bedoeld, zal de beslissing worden opgedragen aan drie door partijen te benoemen scheidsmannen, tenzij partijen genoegen nemen met het benoemen van een enkelen scheidsman. De scheidsmannen zullen als goede mannen naar billijkheid oordeelen en beslissen in hoogste ressort, op de wijze als in het volgend artikel voor de daarin bedoelde commissie is omschreven.

2. Is omtrent de te benoemen scheidsmannen geen overeenstemming verkregen binnen zes weken, nadat door een der partijen een beslissing door scheidsmannen schriftelijk is verlangd, dan worden zij op vordering van de meest gereede partij door den rechter benoemd.

### ARTIKEL 34.

1. De vaststelling van de hoofdsom volgens artikel 28 en van de vermeerderingen of verminderingen, die deze in gevolge het bepaalde in de artikelen, 29, 30 en 31 zal ondergaan, zal geschieden door een commissie van drie leden, waarvan één aan te wijzen door elk van beide partijen en het derde door de beide eerstgekozen leden in onderling overleg of bij gemis van overeenstemming door den Raad van Justitie, tot welk rechtsgebied Sumatra's Oostkust behoort.

2. Mocht de Maatschappij in gebreke blijven een lid der commissie aan te wijzen of mocht de aangewezen persoon in gebreke blijven om aan de ontvangen opdracht gevolg te geven binnen de daarvoor door de Regeering te stellen termijnen, dan wijst de Raad van Justitie voornoemd een persoon aan, die voor het door de Maatschappij te benoemen of in plaats van het door de Maatschappij benoemde lid, als zoodanig in de commissie zitting zal nemen.

3. De commissie zal zitting nemen te Medan en gehouden zijn de hoofdsom vast te stellen binnen zes maanden na de overeenkomstig artikel 30 als dag der naasting aangenomen datum en de vermeerderingen en verminderingen, welke deze hoofdsom zal ondergaan, binnen zes maanden na de overneming van het beheer der onderneming door de Regeering.

4. De vaststelling geschiedt te goeder trouw en naar billijkheid en daarvan is geen hooger beroep.

5. Wanneer alle drie of twee van de drie leden der commissie het over de vaststelling van eenig bedrag eens zijn, wordt het door hen juist geachte bedrag aangenomen en, als alle drie leden van gevoelen verschillen, het middelste der drie bedragen als juist aangenomen.

Alle overige beslissingen der commissie zullen bij gewone meerderheid van stemmen moeten worden genomen.

6. De Commissie zal inzage mogen nemen van de boeken en bescheiden der Maatschappij betreffende het geldelijk beheer der te naasten onderneming en zal ook inzage daarvan mogen verlangen voor deskundigen, die zij met het onderzoek daarvan zal willen belasten.

## ARTIKEL 35.

1. De Regeering betaalt aan de Maatschappij vóór of op den dag, waarop het bedrijf zal worden overgenomen, de

volgens artikel 28 verschuldigde hoofdsom, vermeerderd met vijf ten honderd rente 's jaars van den dag der naasting tot en met den dag der overneming.

2. Indien de betaling der hoofdsom niet binnen zes maanden na de vaststelling daarvan door de in artikel 34 genoemde commissie heeft plaats gehad, zal de kennisgeving, dat tot naasting zal worden overgegaan, worden beschouwd als niet te zijn geschied.

3. De vermeerderingen en verminderingen, die de hoofdsom ingevolge het bepaalde in de artikelen 29, 30 en 31 zal ondergaan, zullen worden uitbetaald binnen drie maanden, nadat zij zijn vastgesteld.

4. Tegelijkertijd met de betaling dier vermeerderingen en verminderingen zal teruggaaf geschieden van de waarborgsommen, bedoeld in artikel 4, voor zoover daarover niet mocht zijn beschikt.

#### ARTIKEL 36.

1. De Maatschappij is gehouden om, binnen drie jaren nadat de Gouverneur-Generaal daartoe het verlangen heeft te kennen gegeven, een door Hem aan te wijzen gedeelte harer tramwegen, waarvan de bruto-opbrengst gedurende twee achtereenvolgende jaren minstens /'20 (twintig gulden) per dag en per kilometer heeft bedragen, in een secundairen spoorweg te veranderen en het ook als zoodanig te exploiteeren.

2. Eveneens is de Maatschappij gehouden om binnen drie jaren, nadat de Gouverneur-Generaal daartoe het verlangen heeft te kennen gegeven, een door Hem aan te wijzen gedeelte harer tramwegen of secundaire spoorwegen, waarvan de bruto-opbrengst gedurende twee achtereenvolgende jaren minstens /'40 per dag en per kilometer heeft bedragen, in primaire spoorwegen te veranderen en het ook als zoodanig te exploiteeren.

3. De invoering van een zwaarder rail-type dan het gebezigde zal, in verband met bovenbedoelde veranderingen, niet kunnen worden gevorderd.

#### ARTIKEL 37.

1. De thans te Amsterdam gevestigde zetel der Maatschappij mag niet anders dan binnen Nederland of naar Nederlandsch Indië worden verplaatst.

De meerderheid van haar bestuur, alsook de meerderheid der commissarissen zal uit Nederlanders moeten zijn samengesteld. Eveneens moet de persoon, met de leiding der exploitatie belast, Nederlander zijn.

2. Zoolang de zetel der Maatschappij in Nederland is gevestigd, wordt door het Bestuur voor de uitvoering der zaken in Nederlandsch-Indië een vertegenwoordiger of een plaatselijk bestuur benoemd, die (dat) de Maatschappij zoo in als buiten rechten vertegenwoordigt en voorzien is van de noodige volmacht, om in alles, wat de uitvoering der concessie aangaat, steeds dadelijk te kunnen handelen.

Die vertegenwoordiger, evenals de meerderheid van de leden van het plaatselijk bestuur, moeten Nederlander zijn.

#### ARTIKEL 38.

In de statuten der Maatschappij mogen op straffe van nietigheid geen bepalingen worden opgenomen, die met deze concessie-voorwaarden in strijd zijn.

#### ARTIKEL 39.

De Maatschappij is verplicht in alle na de aanvaarding dezer concessie-voorwaarden met betrekking tot de spoor- en tramwegonderneming te sluiten overeenkomsten, welke langer dan twaalf maanden zullen werken, de bepaling op te nemen, dat de Regeering bevoegd is zich in hare plaats te stellen, indien de spoor- en tramwegen aan het land overgaan.

## ARTIKEL 40.

Ten aanzien van den tramweg van Pangkalan Brandan naar Besitang wordt in het bijzonder bepaald, dat deze lijn gereed en in exploitatie gebracht moet zijn binnen twee jaren na de aanvaarding van deze gewijzigde concessie-voorwaarden, en dat de Directeur van Gouvernementsbedrijven bevoegd is ten aanzien van de wijze, waarop de sporen en inrichtingen te Besitang ontworpen en uitgevoerd worden, bijzondere voorschriften te geven. Indien ten gevolge daarvan wijziging van bestaande sporen en inrichtingen van den Atjeh-stoomtramweg noodig blijkt, komen de kosten dier wijziging niet ten laste van de Maatschappij.

## ARTIKEL 41.

1. De Maatschappij is verplicht, nadat de lijn Pangkalan Brandan — Besitang in exploitatie zal zijn gebracht, het verkeer tusschen hare lijnen en de aan den Lande toebehoorende lijn Besitang—Pangkalan Soesoe te bedienen, ten genoegen van en met inachtneming van de wenschen, te kennen gegeven door den Directeur van Gouvernementsbedrijven, behoudens beroep daaromtrent op den Gouverneur-Generaal.

2. Indien de ter zake van den gemeenschappelijken dienst op het baanvak Besitang—Pangkalan Soesoe door de Maatschappij met den Dienst der Staatsspoor- en tramwegen gesloten overeenkomst te eeniger tijd door dien Dienst mocht worden opgezegd, zal aan de Maatschappij, indien zij dit wenscht, en in elk geval voor zooveel dit noodig is om aan de dan nader door den Directeur van Gouvernementsbedrijven te kennen te geven wenschen met betrekking tot de bediening van het bedoelde verkeer te voldoen, het medegebruik van het baanvak Besitang—Pangkalan Soesoe op nader door dien Directeur goed te keuren of vast te stellen voorwaarden worden verleend.



3. De algemeene tarieven en voorwaarden voor het vervoer in lokaalverkeer op de lijn Pangkalan Brandan—Besitang, zoomede voor het verkeer van dit lijnvak met andere stations, halten, stopplaatsen en zijsporen van de Maatschappij, binnen de tegenwoordige grenzen der afdeeling Langkat gelegen, worden voor zoover hunne grondslagen en samenstelling afwijken van die, welke overigens bij de Maatschappij gelden, aan de voorafgaande goedkeuring van de Regeering onderworpen. Het zelfde geldt voor de algemeene tarieven en voorwaarden voor het vervoer tusschen de plaatsen aan de lijn Besitang—Pangkalan Soesoe eenerzijds en anderzijds, die aan de lijn Pangkalan Brandan—Besitang en aan de overige lijnen der Maatschappij binnen de tegenwoordige grenzen der afdeeling Langkat gelegen.

4. Lagere vrachtprijzen dan die, welke de in het vorige lid bedoelde algemeene tarieven aangeven, alsmede verdere tegemoetkomingen hetzij in den vorm van speciale tarieven, hetzij in anderen vorm, mogen door de Maatschappij worden verleend voor vervoer naar of van Pangkalan Soesoe. Voor ander vervoer in lokaal verkeer op de lijn Pangkalan Brandan—Besitang, in verkeer van die lijn met de lijn Besitang—Pangkalan Soesoe en in verkeer van de lijnen Pangkalan Brandan—Besitang en Besitang—Pangkalan Soesoe met andere lijnen der Maatschappij binnen de tegenwoordige grenzen der Afdeeling Langkat gelegen, is de toekenning van zoodanige verlagingen en andere tegemoetkomingen onderworpen aan de voorafgaande goedkeuring van den Directeur van Gouvernementsbedrijven, behoudens beroep op den Gouverneur-Generaal.

5. Indien de Maatschappij voor vervoer van goederen van of naar plaatsen, gelegen binnen de tegenwoordige grenzen der afdeeling Langkat naar of van Pangkalan Brandan en (of) Belawan bijzondere tarieven vaststelt of daarvoor op andere wijze vrachtverlaging of tegemoetkomingen verleent,

kan toekenning en gelijktijdige bekendmaking van overeenkomstige vrachtverlagingen of tegemoetkomingen voor het vervoer naar of van Pangkalan Soesoe door de Regeering geëischt worden, zonder dat de daaruit mogelijk voor de Maatschappij voortspruitende winstderving haar aanspraak geeft op schadeloosstelling.

Behoort bij het besluit van 26 October 1917 No. 56.



# OVEREENKOMST.

---

No. 134.

Tusschen :

het Hoofd van den dienst der Staatsspoor- en tramwegen, als bestuurder der Staatsspoor- en tramwegen daartoe gemachtigd bij het Gouvernements besluit van 26 October 1917 No. 56.

ter eenre, en

den Administrateur der Deli Spoorweg Maatschappij, gevestigd te Amsterdam, als bestuurder der spoor- en tramwegen van genoemde Maatschappij,

ter andere zijde,

is overeengekomen als volgt:

## ARTIKEL 1.

In deze overeenkomst wordt verstaan onder:

„de S. S.” — de Dienst der Staatsspoor- en tramwegen;  
„de D. S. M.” — de Deli Spoorweg Maatschappij.

## ARTIKEL 2.

Het baanvak Besitang — Pangkalan Soesoe van de Atjeh Stoomtram wordt door het aanbrengen van een derde spoorstaaf en door andere daarmee samenhangende werken zoodanig ingericht, dat het mede berijdbaar wordt voor het materieel van de D. S. M. bestemd voor hare normale spoorwijdte van 1.067 M.

Te Besitang wordt de lijn Pangkalan Brandan — Besitang van de D. S. M. met de Atjeh Stoomtram op zoodanige wijze in verbinding gebracht, dat de treinen der D. S. M. op het baanvak naar Pangkalan Soesoe kunnen overgaan, en dat voorts reizigers en goederen naar de verschillende richtingen zoo gemakkelijk mogelijk kunnen overgaan en worden overgebracht.

## ARTIKEL 3.

De samenstelling van den bovenbouw van den weg voor normaalspoor zal zijn de bij de stoomtramlijnen der D. S. M. gebruikelijke. De tusschenliggende derde spoorstaaf heeft dezelfde afmetingen als de beide andere. De bruggen worden zoodanig geconstrueerd, dat zij bestand zijn tegen de belastingen, die op elk der beide sporen voorkomen, en voldoen aan de „Algemeene voorschriften betreffende ijzeren bruggen en pijlers voor spoor- en tramwegen in Nederlandsch-Indië”, goedgekeurd bij beschikking van den Directeur van Gouvernementsbedrijven van 22 Mei 1914 No. 5922.

De aardebaan behoudt het bij de Atjeh-Stoomtram gebruikelijke profiel.

De watervoorzieningen moeten van voldoende capaciteit zijn voor beide diensten.

Overigens worden alle werken aangelegd, die tengevolge van deze overeenkomst zullen noodig blijken.

## ARTIKEL 4.

Te Besitang en te Pangkalan Soesoe worden afzonderlijke emplacementen aangelegd ten behoeve van den dienst der D. S. M.

Aan de D. S. M. wordt zoo goed mogelijk gelegenheid gegeven om haar emplacement te Pangkalan Soesoe te verbinden met het emplacement der Bataafsche Petroleum Maatschappij en met het haven-emplacement.

## ARTIKEL 5.

De in de voorafgaande artikelen bedoelde werken en de daarvoor noodige ontwerpen en ramingen van kosten zullen in onderling overleg tusschen partijen worden vastgesteld.

Al de werken worden door de S. S. uitgevoerd, voor zoover de uitvoering niet op verzoek van de D. S. M. aan

haar wordt overgelaten. Ook dan zal de S. S. zorgen voor de verkrijging der daarvoor noodige terreinen.

#### ARTIKEL 6.

Met betrekking tot de kosten van inrichting van het baanvak Besitang—Pangkalan Soesoe op de wijze als in artikel 2 eerste lid, bedoeld, wordt het volgende bepaald:

*a.* voor bovenbouw en ballast op de vrije baan vergoedt de D. S. M. aan de S. S. de werkelijk bestede kosten, verminderd met een bedrag *f* 9450.— per kilometer, beide berekend van het begin der aansluiting tot het einde van de baan;

*b.* voor de kunstwerken het verschil in de ramingen van de uitgevoerde ontwerpen en van de ontwerpen volgens het Atjeh-Stoomtramtype.

*c.* van de afzonderlijk gelegen normaalspooremlacements en zijlijnen komen alle kosten, met inbegrip van die voor aardebaan, draineeringen, gebouwen, uitwijkstukken uit de vrije baan, kruisingen, beveiligingen enz. voor rekening van de D. S. M.;

*d.* van het havenemplacement te Pankalan Soesoe wordt na vaststelling van het ontwerp de verdeeling der kosten in gemeen overleg bepaald;

*e.* de werken voor gemeenschappelijk gebruik als overlaadinrichtingen, gebouwen voor reizigersverkeer enz., benevens eventueel de telegraafinrichtingen worden door de S. S. bekostigd. De D. S. M. geeft kosteloos aansluiting van de stationsgebouwen te Besitang en Pangkalan Soesoe aan haar telefoonnet;

*f.* van de bij de oplevering der lijn aanwezige reserve van bovenbouwmaterialen en ballast betalen S. S. en D. S. M. ieder de helft.

Onder werkelijk bestede kosten worden verstaan de uitgaven voor arbeidsloonen, direct toezicht en materialen,

vermeerderd met 15% van het arbeidsloon ter dekking der kosten van algemeen toezicht en gereedschap, met dien verstande, dat voor die uitgaven niet meer mag worden opgebracht dan de in artikel 5 bedoelde ramingen aangeven, tenzij wordt aangetoond, dat de overschrijding aan omstandigheden is toe te schrijven, die tijdens het opmaken der ramingen niet te voorzien waren.

Bij de oplevering van de lijn moet 3000 M<sup>3</sup> ballast voor onderhoudswerken in depôt zijn.

#### ARTIKEL 7.

De partij, die de werken in deze overeenkomst bedoeld uitvoert, legt daarvan een afzonderlijke rekening aan, die maandelijks aan de goedkeuring van de andere partij onderworpen wordt.

De verrekening heeft plaats na voltooiing en oplevering van ieder werk, waarvoor een afzonderlijke raming is opgemaakt.

#### ARTIKEL 8.

Beide partijen verbinden zich de werken, waarvan zij de uitvoering op zich genomen hebben, binnen redelijken tijd te voltooien.

#### ARTIKEL 9.

Na het gereedkomen van al de in de vorige artikelen bedoelde werken en inrichtingen, zullen van wege de S. S. en de D. S. M. de weg en de werken worden opgenomen en een proces-verbaal van bevinding worden opgemaakt en onteekend, waaruit moet blijken, dat het opgeleverde volgens de ontwerpen deugdelijk is uitgevoerd.

#### ARTIKEL 10.

Al de werken in deze overeenkomst bedoeld worden als eigendom van de S. S. beschouwd.

Wordt eenig baangedeelte opgebroken, dan ontvangt de D. S. M. de helft der bij verkoop verkregen opbrengst of der in onderling overleg tusschen partijen geschatte waarde van de afkomende bovenbouwmaterialen van de baanvakken met drierailig spoor en de geheele opbrengst of waarde van de afkomende bouwmaterialen van emplacementen en baanvakken met uitsluitend normaalspoor; terwijl bij opzegging der overeenkomst aan de D. S. M. alle uitgaven, door haar blijkens de in artikel 7 bedoelde rekeningen voor de drierailige baan gedaan, worden vergoed, behoudens afschrijving met een ten honderd 's jaars, gerekend van de opening van het baanvak, en bij uitbreiding van de gereedkomst van ieder werk, tot een hoogste bedrag van vijftig ten honderd.

#### ARTIKEL 11.

Alle werken voor gemeenschappelijk gebruik, daaronder ook begrepen het drierailig spoor, worden door de S. S. onderhouden en vernieuwd, met inachtneming van het in artikel 16 bepaalde omtrent de verdeeling der onderhouds- en vernieuwingskosten.

Werken tot wijziging, verbetering of uitbreiding of nieuwe werken ten behoeve van den gemeenschappelijken dienst worden uitgevoerd en verrekend op gelijke wijze als in de artikelen 5 en 6 voor de werken van aanleg is bepaald. Indien een der partijen zich met de uitvoering der werken op dien voet niet kan vereenigen, wordt de vraag of de werken noodig zijn voor den gemeenschappelijken dienst, aan scheidsmannen onderworpen. In elk geval is de partij, die de uitvoering noodig acht, bevoegd daartoe op eigen kosten over te gaan, mits door of ten gevolge van die uitvoering de andere partij niet benadeeld of in hare exploitatie bemoeilijkt wordt.

#### ARTIKEL 12.

Zoodra zoowel het baanvak Besitang — Pangkalan Soesoe als de lijn Pangkalan Brandan — Besitang voor algemeen ver-

keer zijn geopend, zal de D.S.M. op het normaalspoor dagelijks treinen doen loopen, waarvoor zij hare eigen locomotieven, rijtuigen en wagens bezigt.

De uitoefening van den treindienst heeft plaats volgens de eventueel daarvoor door den Directeur van Gouvernements-bedrijven vast te stellen bepalingen en overigens volgens de voorschriften, die voor de Atjeh-Stoomtram gelden.

De dienstregeling van den loop der smal- en normaal-spoortreinen wordt in overleg tusschen de bestuurders der S.S. en der D.S.M. opgemaakt, met dien verstande, dat de S.S. zich tegen een door de D.S.M. gewenschte dienstregeling alleen dan zal kunnen verzetten, indien daardoor belemmering in den dienst der smalspoortreinen of gevaar voor de veiligheid zou kunnen ontstaan.

Voor buitengewone treinen worden tevens eenige treinloopen vastgesteld, om in spoedeischede gevallen het voorafgaande overleg te beperken.

### ARTIKEL 13.

De D.S.M. is verantwoordelijk voor de nakoming van alle wettelijke verplichtingen bij de uitoefening van den dienst der normaalspoortreinen.

Het personeel van de D.S.M. is gehouden de bevelen op te volgen, welke door het personeel van de S.S. in het belang der veiligheid gegeven worden. Het moet bekend zijn met de op de lijn geplaatste seinen en met de voorschriften van de S.S. betreffende de seinen en den treindienst op de Atjeh-Stoomtram.

De S.S. verstrekt aan de D.S.M. een voldoende aantal gedrukte exemplaren van deze voorschriften; zoo voorhanden ook in de Maleische taal.

### ARTIKEL 14.

Met hare treinen zal de D.S.M., voor zoover dit in hare vervoersbepalingen ook op hare eigen lijnen is toegelaten,



reizigers, bagage, bestelgoederen, ij- en vrachtgoederen, waaronder ook worden verstaan lijken, levende dieren en rij- of voertuigen, vervoeren naar en van de stations en halten aan de lijn Besitang—Pangkalan Soesoe en rechtstreeksch verkeer met hare lijnen.

De door een der partijen uitgegeven plaats- in bagagebewijzen, geldig voor rechtstreeksch verkeer met de aansluitende lijnen zullen op het baanvak Besitang—Pangkalan Soesoe ook geldig zijn in de treinen der andere partij.

De D.S.M. is verplicht om ook reizigers en bagage in lokaal verkeer op het lijnvak Besitang—Pangkalan Soesoe in hare treinen toe te laten.

#### ARTIKEL 15.

Voor het vervoer in rechtstreeksch verkeer met hare lijnen in de treinen der D.S.M. gelden de door deze, met inachtneming van het bepaalde in hare concessievoorwaarden vast te stellen tarieven en bepalingen.

De opbrengst van het rechtstreeksche verkeer met de lijnen der D.S.M. komt te haren bate; de opbrengst van het lokaal verkeer op de lijn Besitang—Pangkalan Soesoe komt geheel ten bate van de S.S.

Onder rechtstreeksch verkeer met de lijnen der D.S.M. moet worden verstaan alle verkeer van of naar Pangkalan Soesoe of een der stations of halten tusschen die plaats en Besitang, naar of van een der stations, halten, stopplaatsen of zijsporen van de D.S.M. (met uitzondering van Besitang).

#### ARTIKEL 16.

De D.S.M. vergoedt aan de S. S.:

1. De helft van de onderhouds- en vernieuwingskosten van den weg en de werken, bestemd voor gemeenschappelijk gebruik.

2. Een derde der bedieningskosten van de gemeenschap-

pelijke inrichtingen voor reizigers, bagage en bestelgoederen-verkeer;

3. een prijs van  $f$  0.10 per  $M^3$ . water uit de watervoorzieningen der S.S.;

4. een jaarlijksch bedrag van  $1\frac{1}{2}$  % van de waarde volgens de constructierekening van den weg en de werken bestemd voor gemeenschappelijk gebruik, voor zoover de kosten daarvan door de D.S.M. niet aan de S.S. zijn vergoed.

De sub 1, 2 en 3 bedoelde bedragen worden maandelijks vastgesteld, en de betaling geschiedt vóór het einde der tweede maand, volgende op die, waarop zij betrekking hebben. De vergoeding sub 4 bedoeld, wordt in Januari van ieder jaar bij vooruitbetaling voldaan.

#### ARTIKEL 17.

De D. S. M. vergoedt alle uitgaven, die de S. S. verplicht is te doen tot herstel of vergoeding van door nalatigheid, schuld of opzet van het personeel der D. S. M. veroorzaakte schade.

#### ARTIKEL 18.

De bestuurders van beide diensten zullen eischen en er voor waken, dat door hun personeel de belangen van den anderen dienst, voor zoover dit bij de uitvoering van deze overeenkomst mogelijk is, met ijver worden behartigd.

#### ARTIKEL 19.

De bestuurder der D. S. M. en zijne door hem aan te wijze ambtenaren hebben vrijen toegang tot de lokalen en inrichtingen, die voor gemeenschappelijk gebruik dienen. Zij zijn bevoegd bevelen te geven aan het personeel van hun eigen dienst, voor zoover die niet in strijd zijn met de belangen van de S. S. of de veiligheid van het verkeer in gevaar brengen.

#### ARTIKEL 20.

Indien bij ongevallen door den eenen dienst aan den anderen

hulp kan worden verleend, geschiedt dit zonder dat deswege een andere vergoeding kan worden gevorderd, dan teruggaaf, in natura of in geld, van de verbruikte materialen en gemaakte onkosten.

#### ARTIKEL 21.

Het overbrengen van dienstberichten per telegraaf of telefoon, langs de lijn Besitang — Pangkalan Soesoe, geschiedt kosteloos.

#### ARTIKEL 22.

Zoolang geene rechtstreeksche plaatsbewijzen en bagagebiljetten tusschen de stations en halten der D. S. M. en die der Atjeh-Stoomtram worden afgegeven, zal te Besitang tusschen aankomst en vertrek van aansluitende normaal- en smalspoortreinen voldoende tijd moeten wezen om de reizigers gelegenheid te geven tot het koopen van nieuwe plaatsbewijzen en bevrachten van de bagage. Dit laatste geschiedt tegen afgifte van het bagagebewijs van den eenen dienst, waarvan de gegevens door den anderen dienst worden overgenomen.

#### ARTIKEL 23.

Bestelgoederen, ijl- en vrachtgoederen, waaronder ook te verstaan lijken, rij- en voertuigen en levende dieren, worden met doorgaande vrachtbrieven aangenomen op alle voor dit vervoer opengestelde stations en halten van de lijnen der eene partij, met bestemming naar die der andere.

#### ARTIKEL 24.

De dienst van het personen-, bagage- en bestelgoederenverkeer op de stations en halten der lijn Besitang — Pangkalan Soesoe wordt in zijn geheelen omvang door de S.S. uitgeoefend.

De D. S. M. verstrekt daartoe alle voor haren dienst noodige stempelpersen, kaartjes en bij haar in gebruik zijnde gedrukten.

Bij de verantwoording en storting van de der D. S. M.

toekomende ontvangsten en bij de verzending en behandeling der daarbij behoorende verantwoordingsstukken, worden door het personeel van de S.S. alle bepalingen, die bij de D.S.M. gelden, nauwkeurig opgevolgd.

#### ARTIKEL 25.

De dienst op de overlaad inrichting te Besitang staat onder het beheer van den stationschef der S.S. en wordt overigens uitgeoefend door personeel van de S.S. en de D.S.M. in onderling overleg en naar de voor iederen dienst van kracht zijnde reglementen en voorschriften.

De ingeschreven baggage, het bestelgoed en de in de bagagewagens vervoerde ijl- en vrachtgoederen worden door de zorg van den stationschef van de S.S. van den eenen in den anderen trein overgeladen.

Alle andere goederen worden op de daarvoor bestemde overlaadinrichtingen overgeladen door personeel van de S.S.

#### ARTIKEL 26.

De vergoeding, door de D.S.M. aan de S.S. uit te keeren voor het overladen van levende dieren, rij- en voertuigen en lijken bedraagt:

voor elk overgeladen paard of stuk groot vee . . .	f 0.10
„ „ „ stuk klein vee . . . . .	„ 0.05
„ „ „ rij- of voertuig op 2 wielen . . .	„ 0.10
„ „ „ rij- of voertuig op 4 wielen . . .	„ 0.25
„ „ „ lijk . . . . .	„ 0.50

Ter bepaling van de vergoeding, verschuldigd voor het overladen van ijl- en vrachtgoed, wordt het werkelijk bedrag der kosten van het overladen, bestaande uit:

1. de arbeidsloonen van het werkvolk, dat de goederen lost en laadt; en

2. de werkelijk uitbetaalde bezoldiging van de beambten, die voortdurend op de overlaadinrichting dienst doen;

verminderd met het volgens het eerste lid berekende bedrag, en het verschil gedeeld door driemaal het aantal tonnen ijl- en vrachtgoederen, dat in rechtstreeksch verkeer vervoerd is.

Hierbij worden hoeveelheden van minder dan 500 K. G. niet en die van meer dan 500 K. G. als een geheele ton in rekening gebracht. Voor elke ton ijl- en vrachtgoed, die de D. S. M. aan de S. S. heeft overgegeven, wordt dan eenmaal het aldus gevonden quotient, en voor elke ton ijl- en vrachtgoed, die de D. S. M. van de S. S. heeft overgenomen tweemaal dat quotient genomen, en het aldus verkregen bedrag, verminderd met de eventueel onder de kosten van overlading in rekening gebrachte bezoldiging van personeel der D. S. M., maakt de vergoeding uit, welke de D. S. M. aan de S. S. wegens het overladen der ijl- en vrachtgoederen is verschuldigd.

#### ARTIKEL 27.

De overneming, overgaaf en overlading van goederen in rechtstreeksch, en eventueel in transit-verkeer, geschieden naar regelen door partijen in onderling overleg vast te stellen, waarbij tevens geregeld zal worden de verantwoordelijkheid in geval van schade of tekortkoming en waarbij als beginsel wordt aangenomen, dat schade aan of tekortkoming van het vervoerde wordt vergoed door den dienst onder wiens beheer het vervoerde was ten tijde, dat de schade werd veroorzaakt of het te kort ontstond, tenzij wordt bewezen, dat dit geschied is door de schuld van den anderen dienst.

#### ARTIKEL 28.

De vrachtprijzen voor het rechtstreeksch en eventueel voor het transit-vervoer van personen en goederen worden, zoolang niets omtrent een speciaal tarief voor dit soort verkeer is overeengekomen, berekend door samentelling van de vrachtprijzen volgens de geldende tarieven van beide partijen.

Voor het overladen wordt aan de afzenders en geadresseerden niets in rekening gebracht.

De verrekening en betaling van de geïnde of te innen vrachten voor het vervoer in rechtstreeksch of transitverkeer op de wederzijdsche lijnen geschiedt maandelijks en wel vóór den laatsten der maand, volgende op die, waarin het vervoer heeft plaats gehad, volgens door partijen in onderling overleg te stellen regelen.

De rekeningen voor het rechtstreeksch of transitvervoer van Landsgoederen of -reizigers over de aansluitende lijnen worden altijd ingediend door de S. S.

#### ARTIKEL 29.

De uitoefening van den dienst op het havenemplacement te Pangkalan Soesoe zal bij een afzonderlijke overeenkomst tusschen partijen worden geregeld.

#### ARTIKEL 30.

De S. S. verbindt zich om alle uit deze overeenkomst voortvloeiende vorderingen van de D. S. M. zoo spoedig mogelijk te voldoen en tot de in artikel 26 bedoelde verrekeningen mede te werken, zonder deze vorderingen en te verrekenen bedragen vooraf aan de goedkeuring van de Algemeene Rekenkamer te onderwerpen.

#### ARTIKEL 31.

Alle geschillen, die omtrent de uitlegging of de toepassing van deze overeenkomst mochten ontstaan, worden in hoogste ressort en met afzien van alle recht op hooger beroep, beslist door drie deskundige scheidsmannen, die als goede mannen naar recht en billijkheid oordeelen. Deze scheidsmannen worden door partijen in onderling overleg aangewezen.

Door de scheidsmannen wordt tevens bepaald door wien de kostenderscheidsrechtelijke uitspraak moeten worden gedragen.

De benoeming der scheidsmannen geschiedt binnen eene



maand nadat een der partijen aan de andere heeft medege-  
deeld, dat zij een bestaand geschil aan de beslissing van  
scheidsmannen wil onderwerpen. Indien binnen dien termijn  
tusschen partijen geene overeenstemming verkregen is over  
de aan te wijzen personen, zullen de scheidsmannen be-  
noemd worden door den bevoegden rechter, overeenkomstig  
het bepaalde bij artikel 619 van het Reglement op de Bur-  
gerlijke Rechtsvordering voor de Raden van Justitie op Java  
en het Hooggerechtshof van Nederlandsch-Indië.

#### ARTIKEL 32.

Deze overeenkomst kan door elk der partijen met een  
termijn van zes maanden worden opgezegd, doch niet dan  
nadat te Besitang aan de lijn Besitang—Pangkalan Soesoe  
een andere normaalsporige Staatsspoor- of tramlijn aansluit.

#### ARTIKEL 33.

De overeenkomst treedt in werking met den dag van  
hare onderteekening.

#### ARTIKEL 34.

De kosten der voor deze overeenkomst gebezigde zegels  
komen voor de helft ten laste van elk der partijen.

Aldus in tweevoud overeenge-  
komen te  $\frac{\text{Weltevreden}}{\text{Medan}}$ , den 16en  
Mei 1918.

*Het Hoofd van den Dienst der  
Staatsspoor- en Tramwegen,*  
(w.g.) DAMME.

*De Administrateur der  
Deli Spoorweg Maatschappij.*  
(w.g.) RADERSMA.

UNIVERSITY OF ILLINOIS  
LIBRARY

1957

UNIVERSITY OF ILLINOIS LIBRARY



UNIVERSITY OF ILLINOIS LIBRARY

1913-1914



VERZONDEN 1911  
to mail 1/4/11

MEER

# Legenda.

— spoorwegen.

+++++ stroomwegen.

----- Residentiegrens.

----- afdeelingsgrens.

## I afdeeling Deli.

II " Sangkat.

III " Serdang.

IV " Sadang en Bedagai.

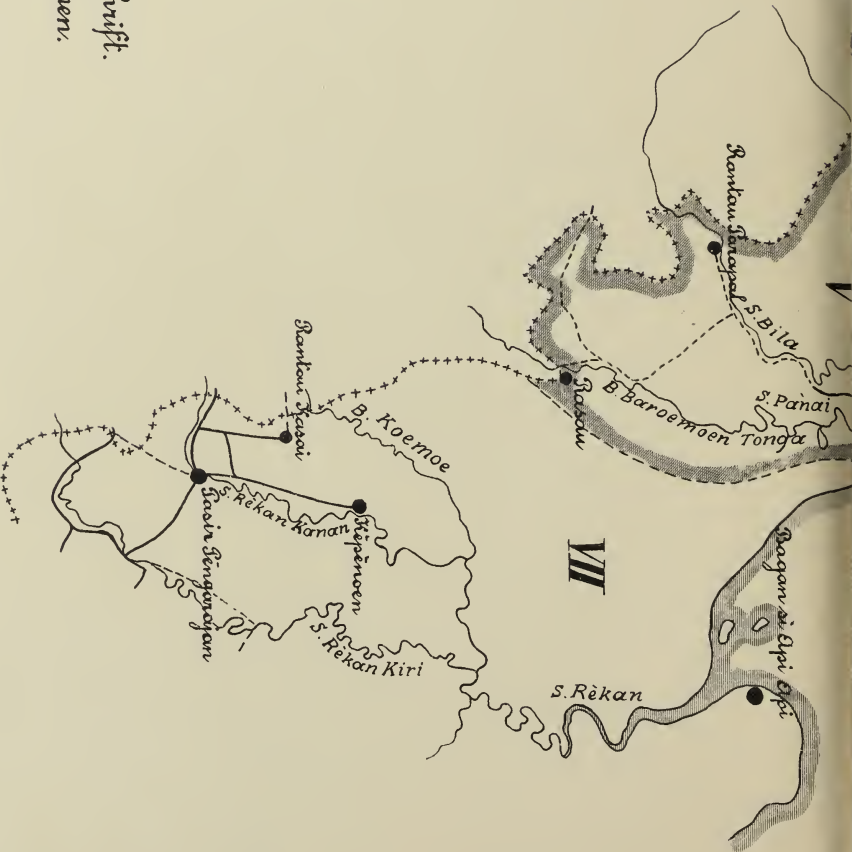
V " Asahan.

VI " Simeloengen en Mandalanden.

VII " Bengkalis.

— grens, als bedoeld in het opschrift.

----- Oangevraagde stoomtramlijnen.

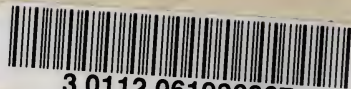




THE LIBRARY  
OF THE  
UNIVERSITY OF ILLINOIS







3 0112 061936867